No1 in terms of
ACCURACY
RELIABILITY
INNOVATION

IO-Link

Infrared thermometer
CellaTemp® PK / PKF / PKL

for non-contact temperature measurements
from -30 °C to +2500 °C

Range of models

Compact infrared thermometer

Type	Measuring range	Application
Single-colour infrared thermometer		
PK 11	0 - 1000 °C	Non metals
PK 12	-30 - 300 °C	Non metals at low temperatures
PK 14	0 - 500 °C	Non metals large objects
PK 18	0 - 500 °C	Non-metals in aggressive measuring environment
PK 21	250 - 1600 °C	Metals, ceramics, molten glass
PK 24	250 - 1600 °C	Metals, ceramics large objects
PK 25	75 - 650 °C	Metals at very low temperatures
PK 29	150 - 800 °C	Aluminum, bright metal surfaces, laser applications
PK 31	500 - 2500 °C	Metal, ceramics at high temperatures
PK 41	300 - 1300 °C	Glass surfaces
PK 42	500 - 2500 °C	Glass surfaces
PK 51	400 - 1400 °C	Flame-heated furnaces
PK 52	500 - 2000 °C	Flame-heated furnaces
PK 72	400 - 2000 °C	Hot CO_2 containing gases
PK 73	500 - 2500 °C	Hot CO containing gases

Type	Measuring range	Application
Two-colour infrared thermometer		
PK 62	700 - 1700 °C	Sooty flames
PK 68	550 - 1400 °C	Metals, ceramics, molten glass at difficult measuring conditions like dust, steam, smoke

Compact infrared thermometer with LED spot light

Type	Measuring range	Application
Single-colour infrared thermometer		
PKL 11	0 - 1000 °C	Non metals, coated metals
PKL 28	250 - 1600 °C	Metals (small measuring objects), induction heating
PKL 29	180 - 1200 °C	Metals (small measuring objects), induction heating at low temperatures
PKL 38	500 - 2500 °C	Metals (small measuring objects), induction heating at high temperatures

Type	Measuring range	Application
Panorama infrared thermometer		
PKL 63	650 - 1600 °C	Metals (oscillating measuring objects), production and heat treatment of wires, rods, bolts

Type	Measuring range	Application
Two-colour infrared thermometer		
PKL 68	650 - 1600 °C	Metals (small measuring objects), induction heating at difficult measuring conditions like dust, steam, smoke

Infrared thermometer with optical fibre and optical sensor head

Type	Measuring range	Application
Single-colour infrared thermometer with fibre optic and sensor head		
PKF 26	300 - 1600 °C	Metals, ceramics, molten glass
PKF 36	550 - 2500 °C	Metals, ceramics large objects

Type	Measuring range	Application
Two-colour infrared thermometer with fibre optic and sensor head		
PKF 66	700 - 1800 °C	Metals, ceramics, molten glass at difficult measuring conditions like dust, steam, smoke
PKF 67	600 - 1400 °C	Metals, ceramics, molten glass at difficult measuring conditions like dust, steam, smoke

Infrared thermometer CellaTemp® PK / PKF / PKL

■ Special features

- Compact infrared thermometer with large, bright LED display and control panel
- All parameters adjustable with control keys on the sensor head and digital interface
- High optical resolution and accuracy due to wide band anti-reflective precision lenses
- Target sizes from Ø 1.2 mm
- High temperature resolution over large measuring ranges
- Standardized IO-Link interface, independent of PLC and fieldbus
- Analogue output 0 / 4 – 20 mA

- Universally configurable switching output
- Test function triggered by push-button or control signal
- Easy mounting thanks to the M30 screw thread
- Optionally with patented LED spot light to display focal distance with the exact size and position of the target
- Optionally as fibre optic version with separate sensor head
- Optionally as two-colour infrared thermometer (difficult measuring conditions due to dust, vapour, smoke)
- SCM function for pollution monitoring (with two-colour infrared thermometer)

■ CellaTemp® PK series

The infrared thermometer CellaTemp® PK records the infrared radiation emitted by an object and converts it into an electrical signal. The detected temperature is displayed and transmitted to the analogue output and the digital interface for further processing.

A unique combination of analogue and digital linearisation features provides the CellaTemp® PK with a high-resolution signal processing unit. Therefore, even with wide measuring ranges, the infrared thermometer has a very high temperature resolution while its noise equivalent temperature difference (NETD) is extremely low. The pyrometer thus supplies stable measurement readings even when the response times are extremely short (from 2 ms) and the measured temperatures are very low.

The bright display unit is based on state-of-the-art LED technology. Even from a great distance it is easy to read and it is energy-efficient at the same time.
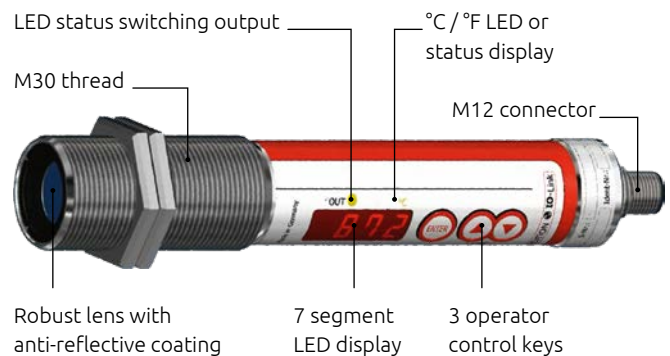
CellaTemp® PK 18

The CellaTemp® PK 18 comes with an especially resilient lens, allowing its use even in extreme environmental conditions, such as in asphalt and concrete mixing plants, preventing the lens from damage by aggressive vapours and dust.

CellaTemp® PK 25 / 29

The CellaTemp® PK 25/29 is equipped with a special blocking filter, thus avoiding that the measurement is affected by daylight. This infrared thermometer also responds substantially less sensitive to reflective external radiation than conventional devices measuring in the short-wave range. Therefore, the CellaTemp® PK 25/29 can be used for a variety of applications in the metal-working industry and in particular for temperature measurements of aluminium and bright metals at low temperatures.

Thanks to the blocking filter it is also suitable to measure processes where diodes, Nd:YAG or CO_2 lasers are used for heating. The high-energy laser radiation does not affect the measurement.

LED status switching output — °C / °F LED or status display

M30 thread —

M12 connector —

Robust lens with anti-reflective coating

7 segment LED display

3 operator control keys

CellaTemp® PK 41 / 42

In the range of 4.6 - 4.9 µm glass has an emissivity of almost 100%. Above 5 µm, atmospheric influences, such as humidity or water vapour, affect the measurement. The CellaTemp® PK 41/42 is provided with a blocking filter with a spectral sensitivity of 4.6 - 4.9 µm, thus measuring the temperature from the near surface area of the glass. Owing to the wavelength used, changes in thickness, different types of glass or varying moisture contents in the atmosphere do not affect the measurement reading.

CellaTemp® PK 51 / 52

The CellaTemp® PK 51 was especially developed for temperature measurements in flame heated furnaces. Thanks to the selective spectral range of 3.9 µm, water vapour and CO_2 existing in the pyrometer´s field of vision have no effect on the measuring results, even when measuring from large distances. This allows precise measurements through flames and combustion gases.

CellaCombustion PK 62

The CellaCombustion PK 62 is a special infrared thermometer for non-contact temperature measurement of sooty flames in coal power plants or waste incineration plants. The measurement and signal processing based on the two-colour method detects the heat radiation of the sooty particles of the flame in the near infrared range

at two wavelengths. The burn-out operation can be controlled by the flame temperature to reduce the pollutant emission and to minimize the slagging of the walls in the combustion chamber.

CellaCombustion PK 72

The CellaCombustion PK 72 uses a specific wavelength, in which hot carbonaceous gases have a high optical density and therefore good radiation properties. The pyrometers are used to measure the exhaust gas temperature in gas-fired boilers and small combustion plants.

CellaCombustion PK 73

The CellaCombustion PK 73 uses a specific wavelength, in which the chemical components of the hot combustion gas have a high optical density. The devices are used in large combustion plants such as thermal waste-disposal plants and coal power plants.

Infrared thermometer CellaTemp® PKF with optical fibre and optical sensor head

CellaTemp® PKF 26/36/66/67

The electronic elements of the CellaTemp® PKF 26/36/66/67 version are separated from the measuring head. A fibre optics system transmits the infrared radiation to the electronic unit where it is transformed into an electric signal. The measuring head is entirely composed of mechanical and optical components, enabling its use at ambient temperatures up to 250 °C without auxiliary cooling systems. The fibre optics version is also used in confined spaces or in powerful electromagnetic fields. The fibre optics cable is detachable both from the measuring head and the electronic unit using a screw-in FSMA connector which makes the cable easy to install. The length of the fibre optics cable can be up to 50 m.

Laser pointer

The laser pointer PK 01/E has to be attached to the end of the optical fibre to set the focal distance and to check the alignment during setup of the CellaTemp® PKF 26/36/66/67.

Infrarot Thermometer CellaTemp® PKL with LED pilot light

Special features of the LED spot light

- lights up permanently
- shows exactly the size and position of the target as well as the focal point
- is absolutely safe
- innovative, bright LED technology with low power consumption
- Parallax-free – identical geometric and optical axis to exclude squinting of the device
- green pilot light is bright and clearly visible to the eye

CellaTemp® PKL 11/28/29/38/68

The CellaTemp® PKL comes with an integrated LED spot light. The spot light is particularly indispensable for small measuring objects from Ø 1.2 mm as it helps to align the infrared thermometer to view the hot zone and to adjust the correct focal distance. The LED spot light is continuously illuminated and due to its permanent control function it offers a high degree of operational safety.

The special feature of the patented spot light is that it shows both the focal point and the exact position and true size of the measuring point. Thanks to the high-precision mechanical and optical design the geometric and optical axes are identical, thus providing a parallax-free CellaTemp® PKL. This excludes squinting of the device when, for example, measuring through a narrow furnace or kiln wall.

The optical system of the CellaTemp® PK features a high-quality glass lens optimised for the visible and infrared range. This ensures that within the focal range both the infrared radiation on the sensor and the spot light are reproduced in an equally sharp way.

The LED light is technically safe and there is no risk of injury to the human eye as with a laser device. Unlike a laser, it is not subject to aging and, regardless of the ambient temperature, it always works with a constant luminous intensity. Without cooling, the maximum permissible ambient temperature is 65 ° C. The innovative LED technology ensures a very intense light spot with low power consumption. As the human eye has the highest sensitivity in the wavelength range of green light, green light appears brighter and sharper to the viewer than red light.

Panorama infrared thermometer CellaTemp® PKL 63

The two-colour infrared thermometer CellaTemp® PKL 63 features a rectangular measurement area. The unique design enables the pyrometer to detect the temperature of target objects which move within the rectangular area. This is accomplished without requiring any moving parts. The CellaTemp® PKL 63 reliably captures objects which
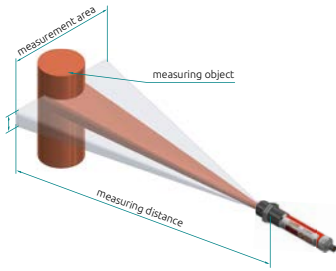
typically show fluctuating behaviour (such as swaying wires). The rectangular area is also ideal when measuring objects whose position tends to vary during the production process. Such objects include billets or metal rods at a roller table.

Two-colour infrared thermometer

The two-colour infrared thermometers CellaTemp® PKL 63, PK(L) 68 and PKF 66 capture the infrared radiation of the object with a dual photodiode (sandwich design) at two wavelengths at the same time and spot. The temperature is then defined by the ratio of these two signals.

The particular advantage of a two-colour measuring procedure is that it produces a correct reading even when the infrared radiation picked up by the sensor is weakened by up to 90%. The two-colour infrared thermometer reacts substantially less sensitive than a single-colour pyrometer to visual obstructions in the target area caused by steam, dust and smoke . The same applies if the optical system of the device or the inspection glass of the furnace is dirty or inspection openings are clogged. Therefore, two-colour pyrometers are preferably used for industrial applications in harsh ambient environments and under difficult measuring conditions, such as rotating kilns in the cement industry or rolling mills in the steel industry.

The ratio principle also compensates for changes in the radiation characteristics of the measuring object. The emissivity, i.e. the radiation characteristics of the object to be measured may change due to the nature of the surface or in relation to the temperature, but with simultaneous changes over both wavelengths there is no influence on the measurement.

Another advantage of the two-colour infrared thermometers is that the measuring object may even be smaller than the target field of the device. Therefore, with smaller measuring objects, such as in inductive heating installations, a two-colour infrared thermometer is less sensitive to an imperfect alignment than a single-colour thermometer.

Analogue output

The analogue output supplies a signal linear to the temperature; 0/4 – 20 mA are optionally available. The range setting can be configured with the control keys according to the needs of the user. The outputs deactivate and a warning appears on the display when the internal temperature reaches > 75 °C.

Switching outputs

With a hot object in the sensor's field of vision, a switching contact is triggered when a pre-defined temperature threshold is exceeded. An LED indicates this switching status. Optionally, the switch can operate as a normally closed or normally open contact.

This configurable switch on/switch off delay permits a suppression of short interference pulses and for the adaptation of the switching output to the response time of a PLC.

The two-colour infrared thermometers CellaTemp® PKL 63, PK(L) 68 and PKF 66/67 have two independent switching outputs for the configuration of the measuring values, the internal temperature, the contamination monitoring or the DTD function.

A variety of possible applications includes:
- Monitoring of limit temperatures or temperature ranges
- Signalisation of status information of the DTD function
- Determination of the measurement time
- Synchronisation of the measurement value transmission to a PLC

Optical system

An infrared thermometer uses an optical measuring method for non-contact temperature measurements. The quality of the optical system has a great influence on the measurement accuracy of the device as a whole.

This influence is defined as "size of source effect". Light scattered into the optical path will result in false temperature data. When the distance to the target or the size of the object change, the temperature reading may change as well depending on the quality of the optical system.

The excellent imaging characteristics of the precision lenses provide a high optical resolution and a minimum sensitivity to stray light. The anti-reflective coated lenses are extremely durable, easy to clean and therefore suitable for rough industrial applications.

Contamination monitoring

The two-colour infrared thermometers CellaTemp® PKL 63, PK(L) 68 and PKF 66/67 are equipped with a SCM (Smart Contamination Monitoring) function that continuously monitors the signal power. If the infrared radiation decreases to a critical value due to a contamination of the lens or the protective window, this condition is recorded, visually displayed on the device and transmitted via a switching contact. Visual obstructions in the target area or deposits in the furnace opening are also detected. The sensitivity to detect the contamination level is adjustable.
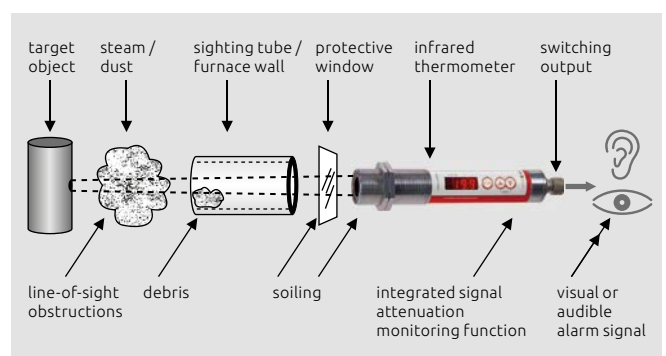
DTD function

The two-colour infrared thermometers CellaTemp® PKL 63, PK(L) 68 and PKF 66/67 are equipped with a DTD (Discontinuous Temperature Detection) function. In discontinuous processes it is used for the automatic detection of the temperature.

The measurement starts automatically when this function detects a hot object. It ends when the temperature is below the threshold and the maximum value is displayed. A switching contact may be activated during the measurement for synchronisation with a PLC. The duration of measurement can thus also be recorded.

Diagnostic function

The diagnostic function ensures a high operational reliability. Incorrect supply voltages, reverse polarities of connections, overloads at the switching output, unacceptable ambient temperatures or out-of-range object temperatures appear on the display as error messages.

Test function (in the single-colour thermometer)

A functional test of the device and the signal processing unit can be performed at any time via an external control signal or via the operating menu. The analogue output generates an electric current of 20.5 mA and the switching function is triggered.

Service function

The service function is used during setup or running operation to key in a simulated temperature value that is displayed and transmitted via the analogue output. This feature checks the correct functioning and range setting for the downstream signal processing units (display, controller, PLC) quickly and safely even without a hot object.

Reverse polarity protection

- for the power supply voltage
- for the analogue output
- for the switching output

LED display

- indicating the operating state, overload and incorrect connection of the supply voltage
- for display of unit (°C or °F) in single-colour infrared thermometer
- for display the signal power in two-colour infrared thermometer

Operating elements

- 3 buttons

Technical data

Analogue output
- 0/4 - 20 mA linear according to NAMUR 43, scalable
- max. burden 500 Ω

Switching output
- PNP open collector active from positive supply voltage (2 independent switching contacts at the PK(L) 68)
- NC or NO
- current-carrying capacity 150 mA
- clocked overload safety shut-off ≥ 250 mA

Interface
- IO-Link V1.1

Test input (in the single-colour thermometer)
- Digital input (IEC 61131-2, Typ 3) Low level ≤ 5 V DC, High level ≥ 11 V DC Load current ≤ 11,6 mA at 30 V DC

Display
- 4 x 7 segment red, character height 8 mm

Resolution of power output
- 0.2 K + 0.03 % of the set span

Resolution of display
- 0.1 K for T < 200 °C
- 1 K for T ≥ 200 °C

Power supply
- 18 - 32 V DC

Power consumption
- ≤ 50 mA (≤ 75 mA with spot light) at 24 V DC without load current

Ambient temperature
- 0 - 65 °C

Storage temperature
- -20 - +80 °C

Housing material
- Stainless steel V2A (1.4305)

Permissible humidity
- 95 % r.H. max. (non-condensing)

Protection
- IP65 acc. to DIN 40050 protection class III

Connection
- M12 connector, 5-pole A coding (DIN EN 61076-2-101)

Weight
- approx. 0.4 kg

Shock resistance (EN60068-2-27)
- 30 g (11 mg)

Vibration resistance (EN60068-2-6)
- 5 g (10 - 2000 Hz)

Troubleshooting

- Output overload
- Excess temperature in the sensor
- Measuring range too high/too low
- Incorrect supply voltage connection
- incorrect supply voltage

Approvals

EMV
- EN 61000-6-4
- EN 61000-6-2

Fibre optic cable for CellaTemp® PKF

Type	Length	Weight
LWL-2HT	2 m	0.08 kg
LWL-5HT	5 m	0.19 kg
LWL-10HT	10 m	0.38 kg

other lengths up to 50 m on request

Ambient temperature
• -40 - +250 °C

Material
• brass, nickel-plated

Scope of delivery

• Infrared thermometer
• Operating manual
• 2 fastening nuts

Additionally for CellaTemp® PKF
• Measuring head, depending on model
• Fibre optic cable (please specify length)

ⓘ The connecting cable VK 02/L (length as required) must be ordered separately.

Adjustable parameters

Analogue output
• Analogue output 0 / 4 – 20 mA
• Scaling of the analogue output

Switching output
• ON and reset
• Switching function: NC and NO contacts
• Switch-on and switch-off delay

General parameters
• Emissivity (quick set) with temperature display
• Smoothing function
• Hold time for peak value
• Reset to factory setting
• Key lock
• Temperature display
• Temperature unit ° C / ° F
• Temperature simulation
• Test function (single-colour thermometer)

Additionally for the two-colour thermometer
• Shut down and alarm threshold for contamination monitoring
• Source of the second switching contact
• Transmission factor
• Threshold for the DTD function
• Measuring method single-colour / two-colour
• Soot factor (at the CellaCombustion PK 62)

Connector pin assignment

CellaTemp® PK(L) single-colour infrared thermometer
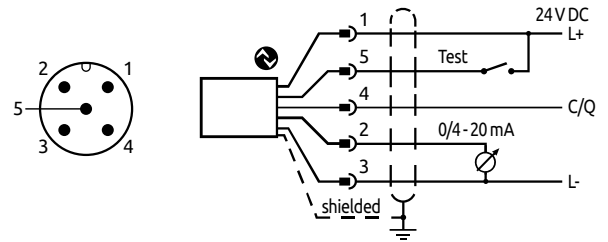
CellaTemp® PKL 63 / PK(L) 68 / PKF 66 / 67 two-colour infrared thermometer
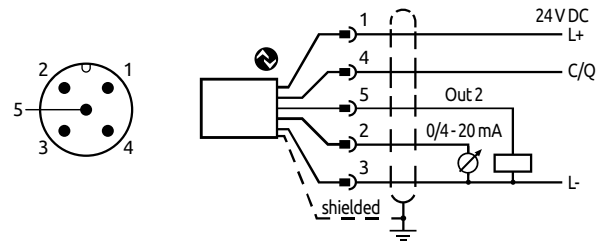
ⓘ It is imperative to use a cable with shielding.

Supplementary lenses

A lens can be screw-mounted on the sensor of the infrared thermometer CellaTemp® PK for the measurement of very small objects.

Infrared thermometer	Supplementary lens	Distance to target	Target Ø
PK 11 AF 1	PK 11/E AF 1	30 mm	1.5 mm
PK 11 AF 2		33 mm	1.6 mm
PK 12		30 mm	2.3 mm
PK 21 / 31	PK 21/E AF 1	520 mm	5 mm
PK 41 / 42	PS 41/E AF 1	20 mm	1.3 mm
	PS 42/E AF 1	43 mm	2.5 mm
PK 68	PK 21/E AF 1	520 mm	10 mm
PKL 29	PS 27/E AF 1	150 mm	3.5 mm

Infrared thermometer PK

Supplementary lens

Technical data - Compact infrared thermometer

Type	Measuring range	Spectral sensitivity	Focal distance	Target size	Measurement un-certainty[1]	Response time t_{90}	Repea-tability	Temperature coefficient[2]
Single-colour infrared thermometer								
PK 11 AF 1	0 - 1000 °C 32 - 1832 °F	8 - 14 µm	0.3 m	Ø 11 mm	0.75 % of measured value [°C] plus 2.0 K	≤ 60 ms	1 K	0.1 K/K (for T < 250 °C) 0.04 %/K (for T > 250 °C)
PK 11 AF 2			0.9 m	Ø 33 mm				
PK 12 AF 1	-30 - 300 °C -22 - 572 °F		0.3 m	Ø 18 mm		≤ 90 ms		
PK 14 AF 1	0 - 500 °C 32 - 932 °F		1.0 m	Ø 0.42 m		≤ 60 ms		
PK 18 AF 1			0.3 m	Ø 11 mm				
PK 21 AF 1	250 - 1600 °C 482 - 2912 °F	1.0 - 1.7 µm	1.5 m	Ø 10 mm	0.3 % of measured value [°C] plus 2.5 K	≤ 2 ms for T > 600 °C		0.07 %/K
PK 24 AF 1			1.0 m	Ø 0.2 m				
PK 25 AF 1	75 - 650 °C 167 - 1202 °F	1.8 - 2.4 µm	0.3 m	Ø 7 mm	0.3 % of measured value [°C] plus 4.0 K	≤ 2 ms for T > 200 °C ≤ 15 ms for T > 125 °C ≤ 50 ms for T > 100 °C ≤ 200 ms for T > 75 °C		0.25 K/K (for T < 500 °C) 0.05 %/K (for T > 500 °C)
PK 29 AF 1	150 - 800 °C 302 - 1472 °F	1.8 - 2.2 µm	0.3 m	Ø 7 mm		≤ 2 ms for T > 300 °C ≤ 15 ms for T > 200 °C ≤ 45 ms for T > 150 °C		
PK 31 AF 1	500 - 2500 °C 932 - 4532 °F	0.78 - 1.06 µm	1.5 m	Ø 8 mm	0.2 % of measured value [°C] plus 2.5 K	≤ 2 ms for T > 900 °C		0.07 %/K
PK 41 AF 1	300 - 1300 °C 572 - 2372 °F	4.6 - 4.9 µm	0.4 m	Ø 11 mm	0.5 % of measured value [°C] plus 2.5 K	≤ 90 ms	2 K	0.04 %/K
PK 42 AF 1	500 - 2500 °C 932 - 4532 °F		0.4 m	Ø 7 mm	1.0 % of measured value [°C]	≤ 60 ms	4 K	
PK 51 AF 1	400 - 1400 °C 752 - 2552 °F	3.8 - 4.0 µm	0.4 m	Ø 11 mm		≤ 90 ms	2 K	
PK 52 AF 1	500 - 2000 °C 932 - 3632 °F		0.4 m	Ø 7 mm			4 K	
PK 72 AF 1	400 - 2000 °C 752 - 3632 °F	CO_2 range	0.4 m	Ø 7 mm		≤ 60 ms	2 K	
PK 73 AF 1	500 - 2500 °C 932 - 4532 °F	CO range	0.4 m	Ø 7 mm			4 K	
Two-colour infrared thermometer								
PK 62 AF 1	700 - 1700 °C 1292 - 3092 °F	0,80/1,05 µm	1.5 m	Ø 20.5 mm	1.0 % of measured value [°C]	≤ 10 ms	2 K	0.05 %/K
PK 68 AF 1	550 - 1400 °C 1022 - 2552 °F	0.95/1.05 µm	1.5 m	Ø 21 mm		≤ 10 ms for T > 650 °C		

Technical data - Infrared thermometer with fibre optic

Type	Measuring range	Spectral sensitivity	Measuring head	Focal distance	Target size	Measurement uncertainty[1]	Response time t_{90}	Repea-tability	Temperature coefficient[2]
Single-colour infrared thermometer with fibre optic and sensor head									
PKF 26 AF 1	300 - 1600 °C 572 - 2912 °F	1.0 - 1.7 µm	PA 41.01	0.2 m - ∞	180 : 1	0.3 % of measured value [°C] plus 2.5 K	≤ 2 ms for T > 600 °C	2 K	0.07 %/K
PKF 26 AF 2			PKS 21.01	1.5 m	Ø 7.2 mm				
PKF 26 AF 3			PA 41.05	0.12 m - ∞	100 : 1				
PKF 26 AF 4			PZ 41.18	33 - 45 mm	50 : 1				
PKF 36 AF 1	550 - 2500 °C 1022 - 4532 °F	0.78 - 1.06 µm	PA 41.01	0.2 m - ∞	190 : 1		≤ 2 ms for T > 900 °C		
PKF 36 AF 2			PKS 21.01	1.08 m	Ø 5.6 mm				
PKF 36 AF 3			PA 41.05	0.12 m - ∞	100 : 1				
PKF 36 AF 4			PZ 41.18	33 - 45 mm	50 : 1				
Two-colour infrared thermometer with fibre optic and sensor head									
PKF 66 AF 1	700 - 1800 °C 1022 - 4532 °F	0.95/ 1.05 µm	PA 41.01	0.2 m - ∞	190 : 1	1.0 % of measured value [°C] plus 3.0 K	≤ 10 ms for T > 800 °C	2 K	0.05 %/K
PKF 66 AF 2			PKS 21.01	1.08 m	Ø 5.6 mm				
PKF 66 AF 3			PA 41.05	0.12 m - ∞	100 : 1				
PKF 66 AF 4			PZ 41.18	33 - 45 mm	50 : 1				
PKF 66 AF 5			PA 41.03	1.8 m	Ø 8 mm				
PKF 67 AF 5	600 - 1400 °C 1112 - 2552 °F		PA 41.03	1.8 m	Ø 16 mm				

[1] at ε = 1 and Ta = +23 °C   [2] deviation to Ta = +23 °C

Technical data - Compact infrared thermometer with LED spot light

Type	Measuring range	Spectral sensitivity	Focal distance	Target size	Measurement uncertainty*[1]	Response time t_{90}	Repea-tability	Temperature coefficient*[2]
Single-colour infrared thermometer								
PKL 11 AF 1	0 - 1000 °C 32 - 1832 °F	8 - 14 µm	0.295 m	Ø 9 mm	0.75 % of measured value [°C] plus 2.0 K	≤ 60 ms	1 K	0.1 K/K (for T < 250 °C) 0.04 %/K (for T > 250 °C)
PKL 11 AF 2			0.089 m	Ø 3.2 mm				
PKL 28 AF 1	250 - 1600 °C 482 - 2912 °F	1.0 - 1.7 µm	0.21 m	Ø 1.4 mm	0.3 % of measured value [°C] plus 2.5 K	≤ 2 ms for T > 600 °C		0.07 %/K
PKL 28 AF 2			1.0 m	Ø 6.7 mm				
PKL 29 AF 1	180 - 1200 °C 356 - 2192 °F	1.8 - 2.2 µm	0.29 m	Ø 6.2 mm	0.3 % of measured value [°C] plus 4.0 K	≤ 2 ms for T > 300 °C ≤ 10 ms for T > 250 °C ≤ 25 ms for T > 180 °C		0.25 K/K (for T < 500 °C) 0.05 %/K (for T > 500 °C)
PKL 38 AF 1	500 - 2500 °C 932 - 4532 °F	0.78 - 1.06 µm	0.21 m	Ø 1.2 mm	0.2 % of measured value [°C] plus 2.5 K	≤ 2 ms for T > 900 °C		0.07 %/K
PKL 38 AF 2			1.0 m	Ø 5.6 mm				
Panorama infrared thermometer								
PKL 63 AF 1	650 - 1600 °C 1202 - 2912 °F	0.95/1.05 µm	0.21 m	4.1 x 0.6 mm	1,5 % of measured value [°C]	≤ 10 ms for T > 750 °C	3 K	0.05 %/K
PKL 63 AF 2			1.0 m	18.5 x 2.7 mm				
Two-colour infrared thermometer								
PKL 68 AF 1	650 - 1600 °C 1202 - 2912 °F	0.95/1.05 µm	0.21 m	Ø 1.2 mm	1.0 % of measured value [°C]	≤ 10 ms for T > 750 °C	2 K	0.05 %/K
PKL 68 AF 2			1.0 m	Ø 5.6 mm				

*[1] at ε = 1 and Ta = +23 °C   *[2] deviation to Ta = +23 °C

Dimensions

Compact infrared thermometer

Length of the compact infrared thermometer	
Type	Length
PK 11, PK 12, PK 14, PK 18	185 mm
PK 21, PK 24, PK 25, PK 29, PK 31, PK 68	210 mm
PK 41, PK 42, PK 51, PK 52, PK 72, PK 73, PKL 11	200 mm
PKL 25, PKL 28, PKL 29, PKL 38, PKL 63, PKL 68	235 mm

Infrared thermometer with fibre optic PKF 26, PKF 36

PA 41.01 / PA 41.03

PKS 21.01

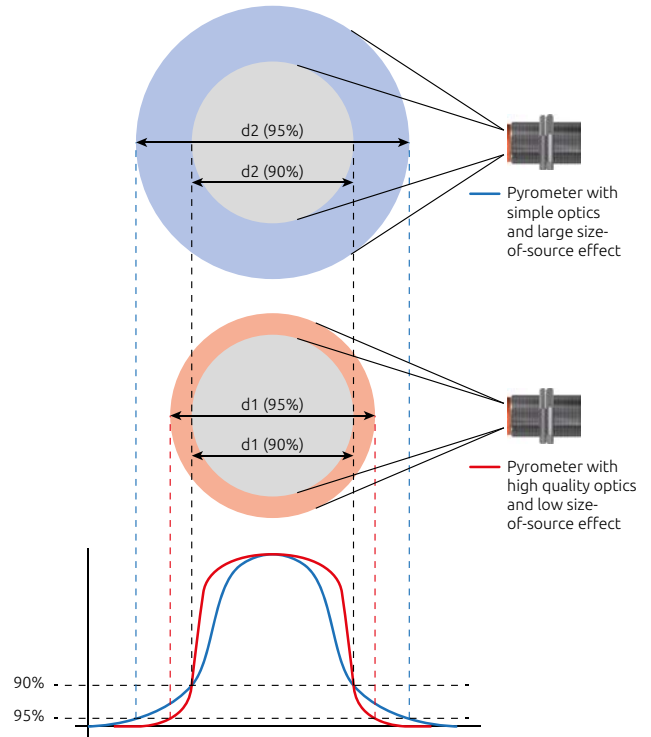PA 41.05 / PZ 41.18

electronics
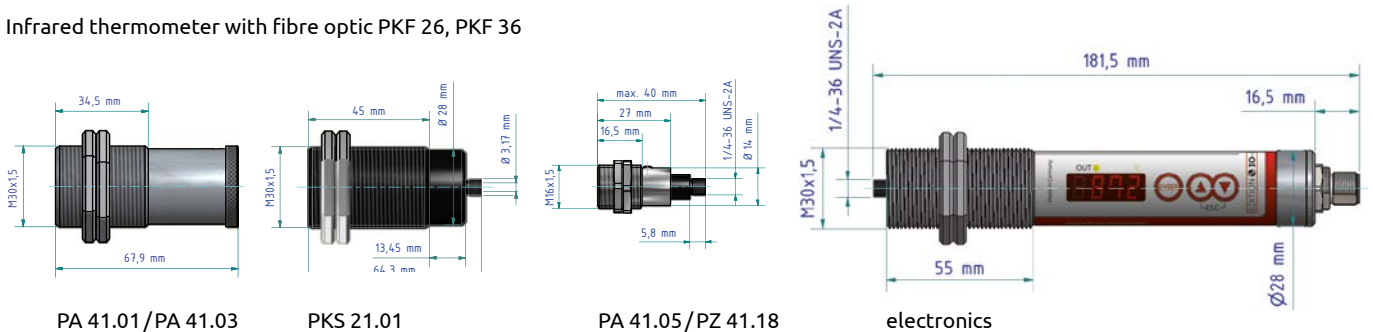
Definition of the measurement field size

The data of the measurement field diameter refers to a percentage of the radiant energy received by the pyrometer. It is necessary to use the same energy reference parameters when comparing the size specification of pyrometer measurement fields.

The higher the quality and the image sharpness of the optical system, the lower are the differences at 90% and at 95% of the received energy when stating the diameter and the smaller is the "size-of-source effect".

As shown in the graph, the values of a received energy of 90% either with a high-quality optical system or with a simple optical system can be comparable. However, with a simple optical system the amount of energy received increases considerably when the target is enlarged. In practice, this is demonstrated by a more or less strong temperature change when measuring different object sizes.

For an individual display of the field of view or for the calculation of the spot size for each of our pyrometers under indication of your special measuring conditions, please use our field of view calculator at www.keller.de/its.

d2 (95%)
d2 (90%)

Pyrometer with simple optics and large size-of-source effect

d1 (95%)
d1 (90%)

Pyrometer with high quality optics and low size-of-source effect

90%
95%

IO Link interface

All devices of the CellaTemp® PK series are equipped with the new IO-Link communication interface according to IEC 61131-9.

Advantages of the IO-Link interface
- Standardised non-proprietary and field-bus- independent interface
- Cost-effective and simple point-to- point connection with a standard cable

- Low wiring costs
- Setting to work is easy
- Data transmission without interference
- Automatic parameter setting with central data backup
- Full transparency down to the lowest field level
- Systematic diagnostic concepts
- Device exchange by plug & play

Industrial Ethernet

PLC with
IO-Link Master

Fieldbus

IO-Link Master

IO-Link Master

Communication down to the field device level

- IO-Link sensors and actuators are capable of communication and allow bi-directional transmission of cyclic and acyclic data
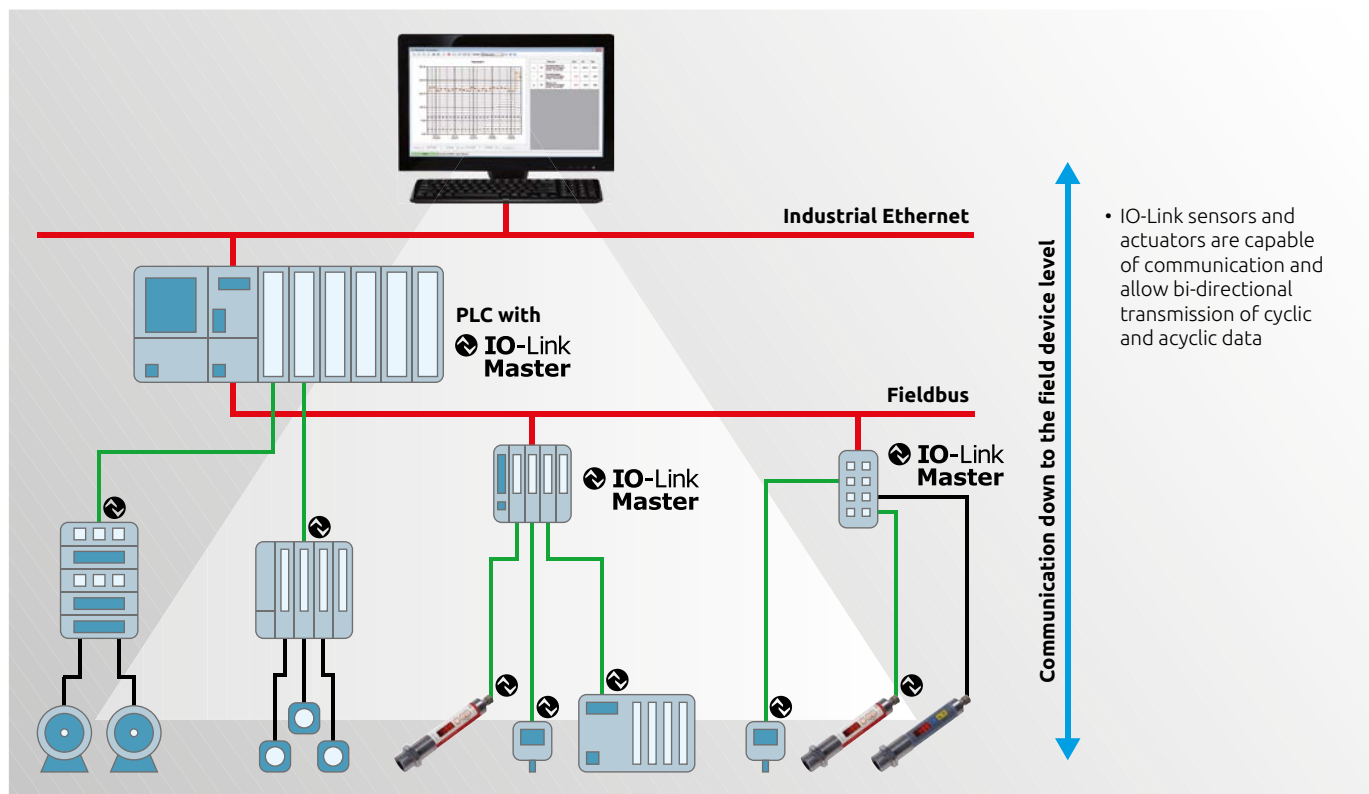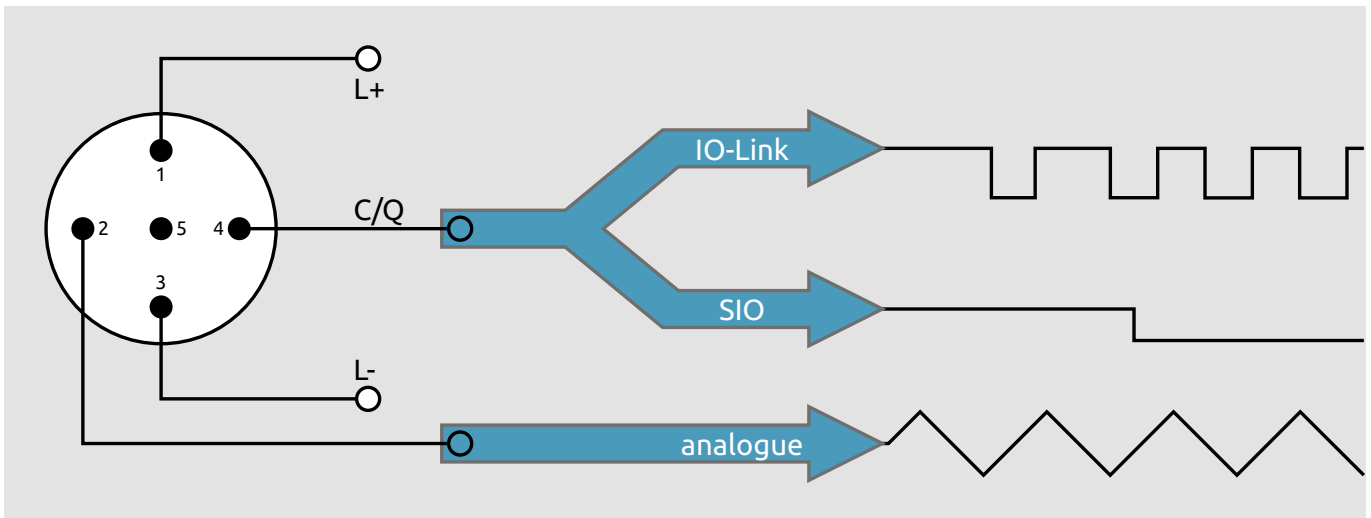
IO Link interface

Open systems non-proprietary communication interface

- Internationally recognised standard according to IEC 61131-9
- IO-Link consortium includes all leading control system manufactures
- Uniform description of the communication and device properties in the IODD device description file
- Certified IO-Link hardware components

Simple project planning and integration

- Can be integrated in all common field bus and automation systems
- Fast project planning and simple system documentation
- Any combination of analogue and IO-Link devices in one plant control system
- Downwards compatible – IO-Link devices can also be operated in standard mode (SIO) as conventional sensors with switching or analogue output
- Existing wiring can remain in use

Simple, fast and safe commissioning and maintenance

- Simple point-to- point connection – low wiring costs
- Uniform and "error-free" wiring with standard cables with M12 connectors (plug & play)
- Simple and error-free sensor exchange
  - Incorrect exchanges are avoided thanks to unique device identification in the vendor and device ID.
  - Incorrect settings are avoided as the parameters are stored in the master and are automatically transmitted after a device change
- Predictive maintenance and targeted service operations
- Minimal effort for troubleshooting
- Modern, non-proprietary tools for commissioning
- Minimum variety of types and no large stocks

High working reliability

- Tamper-proof, as incorrect settings can be excluded by the operator
- Immediate, central fault diagnostics (wire breakage, short circuit, etc.)
- Retrieval of diagnostic information for preventive maintenance, repair, and thus reduced risk of failure

Easy parameter setting

- Central parameter setting and storage of configuration data
- Dynamic parameter setting during running production for adaptive plant control during a change of recipes, materials or tools reduces downtimes and increases flexibility and production variety
- Automatic setting of sensor parameters, plug & play after device exchange
- Easy duplication of parameters

Secure integrated digital communication

- Process data, diagnostic data, device information and configuration parameters
- Interference-free transmission (EMC standard) of measured data with 24 V signal and checksum test
- Integrated communication from the lowest field level to the ERP system
- One sensor for several measurement values and switching points
- Worldwide remote maintenance and teleservice down to the lowest field level
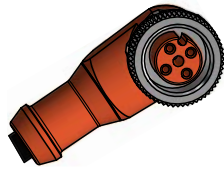
Cost savings

- Reduced installation and cabling costs
- No analogue input cards required due to standardised field bus connection groups

Accessories

Shielded cable
VK 02 / L AF 1: 5 m
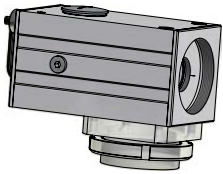VK 02 / L AF 2: 10 m

Shielded cable
VK 02/R AF 1: 5 m

Thermal insulating tube
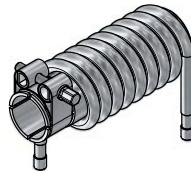PS 01/K

Laser pointer
PK 01/E

Axial air nozzle
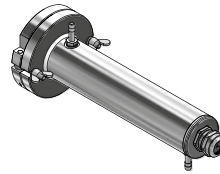PS 01/A AF 1 (M30)
PS 01/A AF 2 (1 1/4")

Oscillating mirror
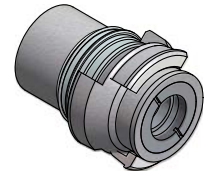PZ 20 / X AF 5 (± 14.4 °)
PZ 20 / X AF 6 (± 28°)

Set of mounting brackets
PS 11/U

Cooling jacket
PK 01/B AF 1

Cooling jacket, sealed
PK 01/C AF 1 (M30)
PK 01/C AF 2 (M65)

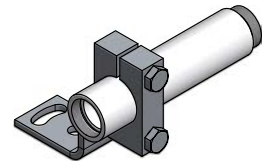Bayonet coupling
PS 11/N AF 4 (G1.1/4")
PS 11/N AF 5 (M30)

90 ° deflection mirror
PS 11/W

Supplementary tube
Ø 35 mm
ZA 01/Q-35

Intermediate tube
Ø 45 mm
ZA 01/M

Intermediate tube
Ø 35 mm
ZA 01/Q AF 2

Clamping collar
with angle
PS 11/K-35 AF 2

Radiation shield
PA 20/S AF 1

Flange
PS 01/N

Flange
ZA 01/I

Flange
ZA 01/W

Flange
DN 50
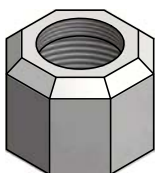
Tube cap
ZA 01/A

Mounting bracket
PS 11/P

Ball flange
ZA 01/D

Supplementary lens
PK 11/E (for PK 11)
PK 21/E (for PK 21 / 31)
PS 41/E (for PK 41 / 42)
PS 42/E (for PK 41 / 42)
PS 27/E AF 1
(for PKL 28 / 38 / 68)

Quartz window
PS 01/I AF 2
Sapphire window
PS 15/I
ZnS window adapter
PS 11/D AF 2

Further details on accessories at www.keller-its.com
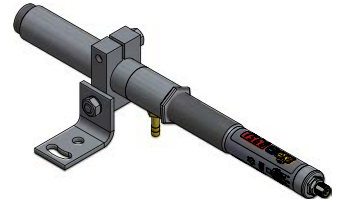
Installation examples

Assembly combination PK 01-006, consisting of:

- Thermal insulation tube PS 01/K
- Air purge PS 01/A
- Tube cap ZA 01/A
- Intermediate tube ZA 01/M
- Dust stop ZA 01/C
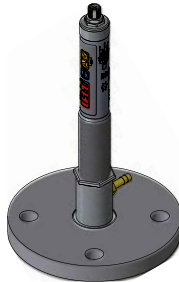- Ball flange ZA 01/D
- Clamp ZA 01/E
- Flange ZA 01/I
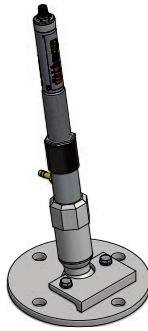
Assembly combination PK 01-007, consisting of:

- Air purge PS 01/A
- Supplementary tube ZA 01/Q-35
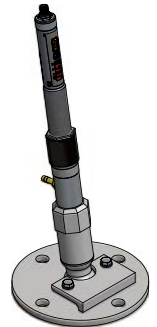- Clamping collar with angle PS 11/K-35 AF2

Assembly combination PK 01-011, consisting of:

- Air purge PS 01/A
- Reduction 1 1/4 "to M30x1, 5
- DN 50 Flange

Assembly combination PK 21-001, consisting of:

- Thermal insulation tube PS 01/K
- Quartz window PS 01/I AF2
- Air purge PS 01/A
- Tube cap ZA 01/A
- Intermediate tube ZA 01/M
- Dust stop ZA 01/C
- Ball falnge ZA 01/D
- Clamp ZA 01/E
- Flange ZA 01/I

Assembly combination PK 21-002, consisting of:

- Thermal insulating tube PS 01/K
- Bayonet coupling PS 11/N AF4
- Quartz window PS 01/I AF2
- Air purge PS 01/A AF2
- Dust stop ZA 01/C
- Intermediate tube ZA 01/M
- Ball flange ZA 01/D
- Clamp ZA 01/E
- Flange ZA 01/W
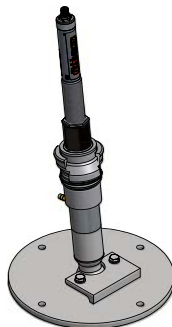
Assembly combination PK 21-004, consisting of:

- Quartz window PS 01/I AF2
- Bayonet coupling PS 11/N AF5
- Air purge PS 01/A AF1
- Washer Ø 35 mm
- Flange PK 20/F-70
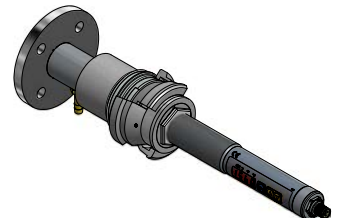
Oscillating mirror PZ 20/X

An oscillating mirror can be mounted in front of the infrared ther-mometer for periodic diversion of the target area.

The temperature is transmitted via the analogue output or the RS-422 interface of the mirror. The measuring position is additionally transmitted via the interface.
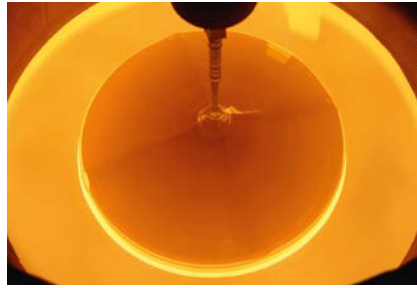
The CellaScan PC software which is supplied with the ther-mometer shows an online tem-perature profile.
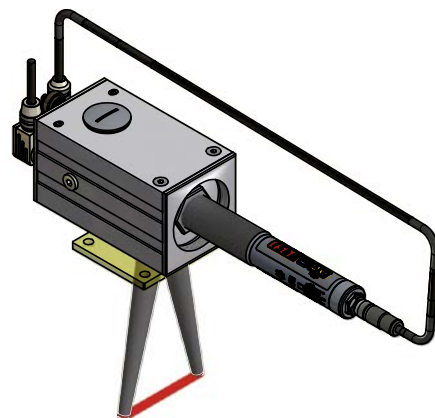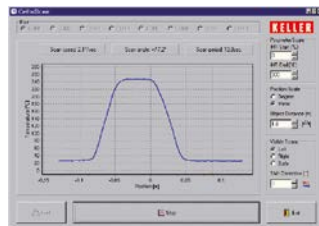
Applications

Asphalt and concrete mixing

Crystal growing

Coke oven

Wires, tubes and rods

Filaments / Metal bands

Runner

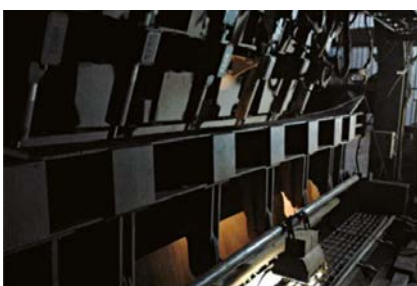Incineration plant

Rolling mill

Blast furnace / stove dome

Power plant

Continuous casting

Rotary kiln

Sinter plant

Glass production

Induction heating

Other products

CellaTemp PA
Versatile pyrometers with focusable lens, through-the-lens sighting/ laser spotlight or video camera.

CellaTemp PA-LWL
Versatile fiber optics pyrometers with focusable head and laser spotlight.

CellaCast PT
Portable pyrometer for non-contact temperature measurement of molten metal at automated casting machines and blast furnaces.

CellaPort PT
Portable single-colour and two-colour pyrometers with through-the-lens sighting, laser spot light and USB interface.

CellaTemp® PZ
Profibus pyrometers with focusable lens, through the lens sighting or laser spotlight.

CellaTemp® PZ-LWL
Pyrometer with Profibus interface, fibre optics, focusable measuring heads and laser spot light.

Mikro PV
Intensity comparison pyrometer for ultra accurate measurement.


CellaSwitch
Compact infrared switch with LED display and auto-diagnostics.

Since 1967, the Division Infrared Thermometer Solutions (ITS) of KELLER HCW GmbH develops and manufactures precision instruments and systems solutions for non-contact temperature measurements. Thanks to the continuous development of its range, KELLER ITS now is one of the leading providers for infrared thermometers and pyrometers worldwide.

With its very large product range of more than 250 models and systems KELLER ITS offers solutions for all standard applications and a variety of special measuring tasks.

Following the KELLER philosophy, the key focus in the development and production of the devices is set to the high measuring accuracy and reliability. Therefore, KELLER grants a warranty of 5 years on its products.

A global network of distributors and service points ensures competent and personal consultation on site.

● Headquarters
■ Sales and Service Center
□ Sales abroad

N^o1 in terms of
ACCURACY
RELIABILITY
INNOVATION
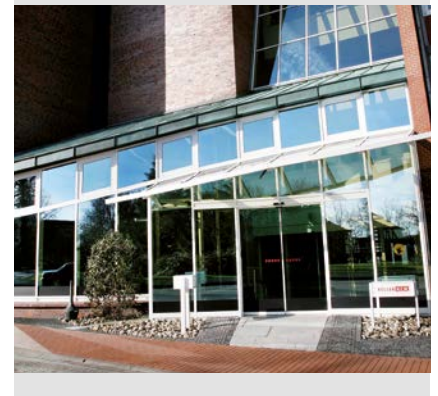
Keller HCW GmbH
Infrared Temperature Solutions (ITS)
Carl-Keller-Straße 2 - 10
49479 Ibbenbüren-Laggenbeck
Germany

www.keller.de/its
Tel. +49 (0) 5451 850
Fax +49 (0) 5451 85412
its@keller.de

IO-Link   **PROFIBUS** PROCESS FIELD BUS   TÜV NORD ISO 9001   TÜV NORD ISO 14001

Distributor

MESKON® Sp. z o.o.

MESKON Sp. z o.o.
ul. Brzozowa 13
40-170 Katowice

Tel: +48 32 263 10 16
Fax: +48 32 263 15 55
Mail: meskon@meskon.com.pl
www.meskon.com.pl